



# News Bulletin

Vol.30 • No.3 • 2023

Produit par et pour les adhérents de la communauté Servas



## Eco-camps en Italie et au Brésil

**Plus :**  
**Journée de la Paix à**  
**Inde, Iran et Israël**

## **Au sommaire :**

<u>Mon rapport, par votre président .....</u>	<u>3</u>
<u>Le vote à distance augmente .....</u>	<u>5</u>
<u>L'espoir au milieu des décombres, en Turquie .....</u>	<u>6</u>
<u>Deux camps de jeunes écologiques, Italie et Brésil ...</u>	<u>9</u>
<u>Servas Brésil .....</u>	<u>16</u>
<u>L'état de Servas .....</u>	<u>17</u>
<u>Rassemblement de Servas Grande-Bretagne .....</u>	<u>19</u>
<u>Qu'est-ce qu'une rencontre ciblée ? .....</u>	<u>21</u>
<u>Accueillis comme la famille en Corée .....</u>	<u>23</u>
<u>Une expérience au Malawi .....</u>	<u>25</u>
<u>L'art pour les personnes handicapées .....</u>	<u>27</u>
<u>La « route de l'amitié » en Italie .....</u>	<u>28</u>
<u>Unissez-vous pour la paix .....</u>	<u>31</u>
<u>Le jour de le paix en Iran .....</u>	<u>32</u>
<u>Le jour de le paix en Israël .....</u>	<u>34</u>
<u>Nos représentants à l'ONU à Genève .....</u>	<u>36</u>
<u>Lettres au rédacteur .....</u>	<u>39</u>
<u>La Voix pour la Paix Globale .....</u>	<u>40</u>
<u>Les personnes à responsabilités .....</u>	<u>42</u>

Merci aux membres qui ont partagé récits et photos.

Je publierai votre histoire. Merci d'avance.

Votre rédacteur en chef, Michael Johnson

[newsletter@servas.org](mailto:newsletter@servas.org)

• • •

# Mon bilan

**Par Radha B. Radhakrishna,**  
**Président de Servas International**

Je suis Président depuis maintenant un peu plus d'un an. C'est peut-être le bon moment pour que je présente mon bilan.

J'ai passé une grande partie de l'année 2023 à rencontrer de nombreux comités nationaux et à assister à des rencontres internationales. Tous ceux avec qui j'ai parlé m'ont dit encore et encore que nous sommes une organisation de paix. Nous travaillons pour la paix de nombreuses manières. Nous nous soucions également de la planète et travaillons afin de la préserver pour les générations futures.

**Légendes :**

Radha avec Javier Heusser Delgado, NS Servas Chili, à la Cérémonie de Plantation d'Arbres pendant la Rencontre d'Amérique Latine en Argentine.

Lisant un poème à la cérémonie de plantation d'arbres en Argentine.

Travailler pour la paix et prendre soin de la planète implique une action collective – s'unir avec les autres. Les rencontres auxquelles j'ai assisté en ont été un excellent exemple. Pendant ces rencontres, nous avons fait ensemble diverses choses comme planter des arbres ou chanter des chansons de paix dans un centre-ville ce qui a conduit à une communauté impromptue – tout cela a promu nos idéaux pour un monde meilleur. Pour moi, il est clair que travailler sur des projets aussi divers que le partage de l'art, les cours de langues et les échanges linguistiques, les écoles de la paix, la plantation d'arbres, le nettoyage des chemins et des plages, tout autant que l'accueil,



sont tous des moyens différents pour nous de travailler pour la paix et de protéger notre planète. Nous ne sommes pas qu'une organisation d'accueil et de voyage mais une organisation dont les membres s'unissent pour réaliser des choses étonnantes afin d'encourager la paix et de protéger la planète.

Je demande à chacun de vous d'explorer comment vous pourrez le mieux participer. Chacun de nous peut faire beaucoup qui soit à la fois satisfaisant et en accord avec l'esprit de Servas. Au cours de 2023, nous avons vu d'excellents exemples de membres organisant différents événements. Quelques exemples sont – (a) les forums de la paix initiés par les secrétaires pour la paix, (b) l'idée d'étendre la création d'écoles de la paix dans d'autres pays, ou (c) les connexions sur Zoom avec d'autres pays pour partager culture et bienveillance. Je suis également sûr que beaucoup d'autres idées sont en train de voir le jour partout dans le monde dont nous entendrons certainement parler dans les SINB à venir. Cela me donne l'espoir que Servas est un lieu propice.



Vous recevrez cette édition de la lettre d'information début 2024. Je vous souhaite à tous de merveilleuses fêtes ainsi que le meilleur pour la nouvelle année.

^ Radha (à droite) danse avec les membres à la Rencontre pour la Paix 2023 de Servas Espagne à Moraira, Alicante, Espagne, 16-23 Septembre 2023.

v Radha, devant au centre, à la Rencontre de la Paix en Argentine.

• • •



## **Augmentation en ligne Vote à Distance**

**Par Jonny Sågänger,  
Secrétaire Générale, SI**



Les groupes membres de Servas International ont commencé plus tôt cette année à utiliser une procédure en ligne pour prendre des décisions entre les assemblées générales.

Il s'agit d'une transition réussie par rapport à l'ancien processus basé sur le courrier électronique pour le système Servas International Distant Vote (SI DV).

Lors du vote à distance de l'IS de novembre 2023, 47 groupes membres de l'IS sur les 60 qui étaient éligibles pour voter ont participé. Il s'agit d'une augmentation substantielle par rapport au vote à distance SI de mai-juin, auquel 33 des 57 groupes membres alors éligibles ont participé.

La participation accrue des groupes membres de l'IS renforce le système Servas International de prise de décision démocratique représentative.

Lors du vote à distance de l'IS de novembre 2023, les groupes membres ont voté sur quatre motions et les ont toutes adoptées :

- SI Exco a été autorisé à organiser un voyage à distance

Assemblée générale extraordinaire en ligne de Servas International (EO SIGA 2024) en mai 2024 au lieu du vote à distance SI de mai 2024.

- Servas Pérou a été réintégré en tant que groupe membre de Servas International.

- Le service de Servas International

les états financiers du 1er avril 2022 au 31 mars 2023 ont été adoptés.

- La société indienne Sen & Ray, Chartered Accountants a été reconduite en tant qu'auditeur externe de Servas International pour l'exercice 2023-2024.

Le prochain vote SI Distant est prévu pour mai 2024.

• • •

# L'espoir au milieu des décombres

Par Véronique Marrie, Servas France

Lorsque j'ai rejoint SERVAS il y a tout juste un an, je n'avais jamais imaginé cette aventure. Cela faisait longtemps que je n'avais pas vécu de manière aussi chaotique.

Lorsque Mehmet Ateş a lancé un appel à deux volontaires internationaux pour l'école de la paix mise en place après le terrible tremblement de terre qui a dévasté la région, il m'a semblé logique d'aller aider la Turquie, ce pays qui me tient tant à cœur.

Photos:

Véronique avec d'autres bénévoles en Turquie.

Un des bâtiments post-tremblement de terre.

Des participants au camp écologique.





Photo : Véronique avec d'autres bénévoles Servas.

Malgré un voyage difficile, je suis finalement arrivée pour rejoindre la petite communauté d'enseignants volontaires dans le village de Hatay, qui fait partie de la région où 50 000 personnes sont mortes et 100 000 sont portées disparues, dans un pays où la terre tremble encore tous les jours.

Dès mon arrivée, j'ai senti l'accueil, la joie de vivre, la musique, le partage, l'amitié, mais aussi le fatalisme : "C'est comme ça !". Plus de famille,

plus de maison, plus rien ! Cela détruirait même les plus optimistes, mais pas eux ! À la question

"Croyez-vous en Dieu ?", j'ai entendu :

"Non, nous ne faisons que vivre. J'ai entendu : "Non, nous essayons juste d'être de bonnes personnes" ; "Vous priez ?" "Oui, pour garder le cœur ouvert, quoi qu'il arrive".

Loin de s'enfermer dans leur souffrance, beaucoup ont travaillé dur, en particulier pour les jeunes. Nous avons pique-

niqué avec des enfants et planté des graines, même des artistes sont venus se produire ! Des personnes d'une école de psychologie sont venues expérimenter la danse-thérapie. Des adolescents ont mis de côté leur ordinateur portable pour se consacrer à la danse.

Tout est essentiel dans l'état d'urgence qui dure déjà depuis cinq mois et qui risque de durer.

Au milieu des décombres, les idées, les échanges et la joie ont favorisé la vie quotidienne. Des professeurs d'Izmir ou d'Istanbul ont quitté leur poste pour venir enseigner sous les tentes à une soixantaine d'élèves de trois niveaux scolaires différents.

Certains d'entre eux, comme Esra et Selen, viennent de l'école de la paix, d'autres y ont voyagé dans le cadre de leurs études. Erasmus (programme européen pour les étudiants partant à l'étranger) les a transformés en citoyens du monde engagés et volontaires. Il est difficile de ne pas s'émerveiller de leur force et de leur savoir-faire.

Chaque jour, l'école de la paix propose de nouvelles activités et de nouvelles surprises aux enfants âgés de cinq à quinze ans. Mes hôtes m'ont fait visiter l'église troglodyte d'Antioche : un lieu magique avec une vue superbe sur Antakya, devenu un vaste camp de réfugiés.

J'ai pu m'initier à la mosaïque et à la cuisine turque. J'ai dansé avec les femmes et passé de précieux moments "assis" avec elles. Le terme "sitting" se traduit mieux par "être ensemble et partager".

Mes remerciements vont à Mert, Nâdir, Ersen, Derya, Esra, Selen, Önur (et à ses charmants parents), sans oublier Ersen, Rushan, Funda et son mari et ses filles. Merci aussi à Sylvie, qui m'a précédé dans ce voyage, et à tous ceux qui me sont chers.

Vous avez tous changé ma façon de voir le monde et, je l'espère, fait de moi une meilleure personne.

...





## Deux camps écologiques pour les jeunes : Proches mais séparés par un océan

Voici deux reportages réalisés par des membres de moins de 30 ans sur des éco-camps en Italie et au Brésil.

### Éco-camp en Italie

Bonjour à tous ! Ici Sebastiano Foresti !

J'ai 21 ans, je suis italien et je suis membre de Servas depuis sept ans maintenant. Je voudrais vous parler d'une belle expérience qui s'est déroulée en août 2023...

Nous voulions réunir un groupe de membres Servas de moins de 30 ans venant du monde entier. Un groupe de jeunes de Servas France et Servas Italie, ainsi que quelques amis internationaux de Turquie, ont décidé de créer un Eco-Camp Servas dans les montagnes autour de Cuneo, en Italie.

Photo :

De jeunes Servas atteignent le sommet de la montagne.





Que signifie Eco ? Eh bien, c'est simple ! Nous avons essayé de réduire notre impact sur la planète, en ne cuisinant que des repas végétariens, en nous déplaçant à pied et en discutant de l'avenir de notre planète avec des experts.

La réponse a été étonnante ! Près de trente personnes de différentes nations sont venues passer du temps ensemble, apprendre les unes des autres, se rapprocher et, surtout, partager leurs expériences.

Les activités étaient variées et intéressantes. Nous nous sommes promenés dans la région pour explorer les endroits où se sont déroulés les conflits de la guerre mondiale, qui sont devenus des lieux de paix à la frontière entre l'Italie et la France. Nous avons fait du sport ensemble et des promenades. Nous avons eu un atelier très intéressant avec les amis de ClimateFresk sur les défis de notre planète, la crise climatique et la nécessité de

changer nos habitudes quotidiennes.

[ <https://climatefresk.org> ]

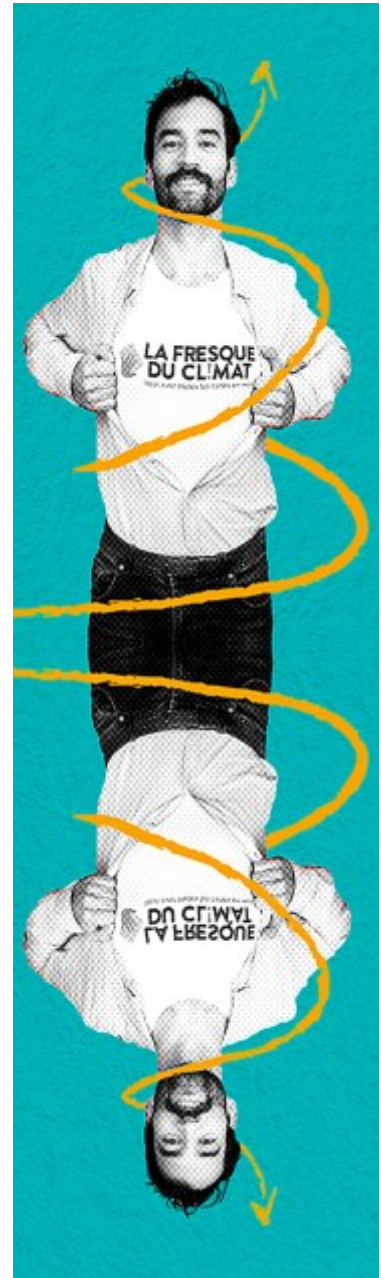
Mais pour moi, le plus important était de créer quelque chose de durable, des relations qui pourraient être le début d'un réseau international de jeunes Servas. Et je pense qu'une étape très prometteuse a été franchie lors de ce camp, parce que tout le monde a remarqué que le fait de se rencontrer en tant que jeunes de différents endroits nous a rapprochés. En tant que jeunes, nous partageons les mêmes espoirs, les mêmes problèmes, parfois même les mêmes histoires.

C'est merveilleux de rencontrer quelqu'un qui vient de l'autre côté du monde et de se rendre compte que la différence que vous pensiez qu'il y aurait entre vous deux disparaît dès que vous commencez à parler.

A la fin du camp, avec un peu de tristesse, comme toujours lorsque quelque chose que vous aimez vraiment se termine, nous avons fait deux choses importantes. Tout d'abord, nous nous sommes réunis, en tant qu'équipe organisatrice, pour écouter les commentaires sur chaque aspect du camp, afin d'être encore meilleurs l'année prochaine ; et ensuite, nous avons parlé de Servas de notre propre point de vue, en partageant nos visions de l'association, en nous projetant au sein de Servas dans les années à venir. Un exercice très intéressant pour nos esprits.

Le dernier jour, nous avons pris le petit déjeuner tous ensemble pour la dernière fois et nous avons nettoyé la maison avant de nous dire au revoir. Ce fut une semaine pleine de rires, de discussions, d'idées et d'expériences. C'est à refaire.

• • •



## Eco-Camp au Brésil —Le camp de Paiol Grande

Par Diego Oblitas Novoa, Servas  
Pérou

Je m'appelle Diego, je suis péruvien et j'ai 25 ans. Servas est devenu pour moi une organisation très spéciale. Vingt ans se sont écoulés depuis ma première rencontre avec Servas, alors que je n'avais que cinq ans et que de jeunes membres Servas du Canada séjournèrent chez moi. Depuis lors, ma famille n'a cessé de recevoir des personnes incroyables du monde entier, ce qui nous a permis d'échanger des expériences et

des valeurs, ainsi que d'ouvrir une perspective incroyable sur la vie.

"Nous sommes des personnes qui appartiennent à toutes les parties de la planète Terre, là où notre cœur aventureux nous dirige" est l'un des messages les plus importants que Servas m'a laissé, avec l'envie de toujours partager et approfondir l'amour et le respect des autres. Car, en fin de compte, nous sommes tous des êtres humains.

Photo: Jeunes membres Servas escaladant le rocher Ana Chata.



Photo: Participants à l'assemblée générale et à l'écocamp des jeunes d'Amérique latine.

Ma réunion de jeunes Servas au Brésil a été l'une des expériences les plus incroyables que j'ai pu vivre au cours de ma courte vie. J'ai rencontré beaucoup de jeunes qui voulaient sortir de la monotonie et rencontrer d'autres êtres humains, guidés par la curiosité. Nous avons échangé des mots, des

connaissances, des étreintes, des expériences, des rires et, surtout, nous avons trouvé une grande famille.

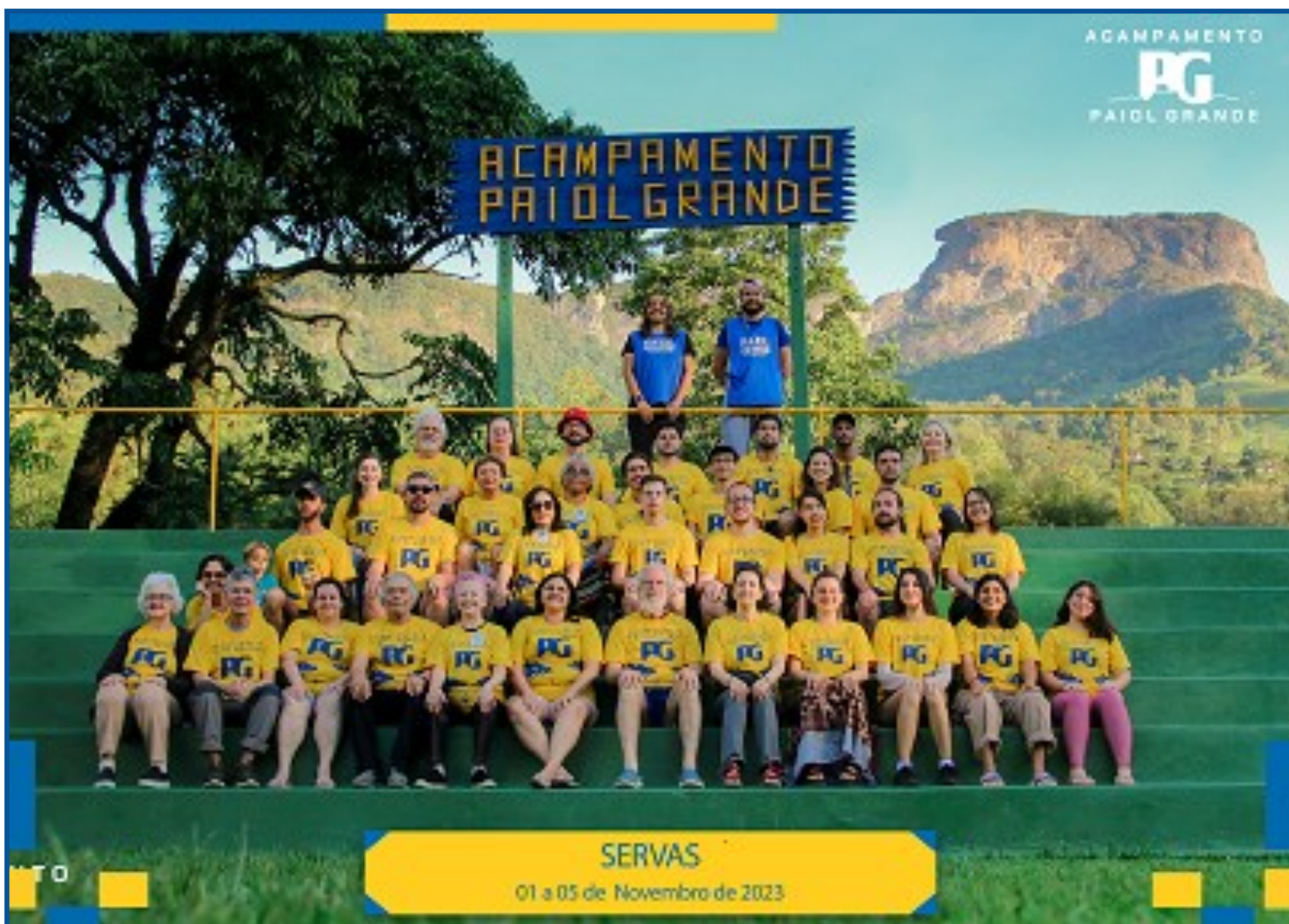
L'objectif de cette rencontre latino-américaine était d'établir des relations entre les jeunes SERVAS du même continent dans le but de promouvoir la paix. Il y avait des jeunes Servas d'Argentine, du Brésil, du Chili, du Pérou, un des Etats-Unis et un autre de France. Bien que nous ne parlions pas tous l'espagnol, cela n'a pas été un obstacle à l'établissement de



bonnes relations et d'amitiés, au contraire, cela les a renforcées.

Au camp de Paiol Grande, l'un des plus beaux endroits que j'ai visités dans ma vie, nous étions entourés d'une nature magnifique et de personnes au grand cœur. Nous avons partagé des activités qui nous ont permis de mieux nous connaître et de tisser des liens plus étroits. Sans grand recours à la technologie, nous passions la journée à faire des activités ensemble; et même s'il s'agissait d'une simple conversation, elle devenait très spéciale.

Le camp visait à promouvoir la paix à travers le contact humain et a permis à de nombreux jeunes membres Servas de faire l'expérience



de rencontrer d'autres cultures et de comprendre qu'en fin de compte, nous sommes tous des êtres humains. Nous voulons tous connaître la paix, l'amour et le respect de notre environnement et de celui des autres.

Cette rencontre de jeunes à Sao Paulo (et un grand merci à l'organisation de Servas Brésil de l'avoir rendue possible! ) a créé des liens d'amitié qui s'enracineront de plus en plus fort et nous permettront d'atteindre l'objectif qui nous

unit, nous les Jeunes Servas : promouvoir l'amour et le respect des autres et du monde.

Servas contribue à faire de nous de meilleures personnes chaque jour, nous aide à comprendre que les conflits actuels dans le monde sont dus au manque de connexion et d'empathie pour l'autre. Dans ce monde, continuons à diffuser une conscience plus positive.

...



## Servas Brésil

Par Neuma Dantas, Secrétaire National, Servas Brésil

Les deux événements, l'assemblée générale et l'Eco-Camp des Jeunes d'Amérique Latine, ont été accueillis à Acampamento Paiol Grande dans la ville de São Bento do Sapucaí, état de São Paulo au Brésil, du 2 au 5 novembre 2023.

Il y avait 40 participants, dont 19 jeunes et 7 personnes venant de 6 pays hors du Brésil (Argentine, Brésil, Chili, France, Pérou et États-Unis).



L'événement pour les jeunes a été sponsorisé financièrement par Servas International et Servas Brésil.

Une fois que nous serons officiellement un groupe national Servas au Brésil, nos courriels institutionnels devraient se terminer par .org.br au lieu de .com.br. Notre statut national a été approuvé et le conseil national s'occupe maintenant des autres étapes pour terminer le processus.

Photos :

Conseil du secrétaire national et coordinateurs (Matheus et Neuma manquent à l'appel)

Peinture de la fresque de la SGA dans le cadre des activités Servas.

...





# L'Etat de Servas

par Carla Kristensen. Vice-présidente, SI Exco



**“Seul, nous pouvons faire si peu. Ensemble, nous pouvons faire tant.” – Helen Keller**

Je me sens vraiment inspirée par les incroyables histoires d'amitié et de paix qui ont fleuri dernièrement au sein de la communauté Servas. Notre organisation enracinée dans l'esprit de compréhension et de connexion est devenue une lueur d'espoir dans un monde qui semble, par moments, divisé.

Laissez-moi partager avec vous une belle initiative menée par Francisco et

Mei du Secrétariat S.I à la Paix: la création de Forums pour la Paix dédiés aux membres Servas dans le monde entier. Dans un monde où les barrières physiques semblent parfois insurmontables, Francisco et Mei ont imaginé un espace digital où nous pouvons nous retrouver ensemble, transcendant ainsi les distances et forgeant de ce fait des amitiés qui ne connaissent aucune limite. En 2023, nous avons eu 4 Forums Servas sur la Paix. Nous leur adressons notre sincère gratitude pour favoriser ce sentiment d'unité mondiale.

C'est réconfortant de remarquer que des régions du monde telles que l'Asie Orientale, l'Amérique Latine, ou des pays comme l'Italie et l'Espagne, pour en nommer que quelques-uns, ont accueilli des événements importants en 2023.

Il apparait que ces rencontres ne servent pas seulement à témoigner de la richesse culturelle de notre communauté, mais jouent également un rôle essentiel pour dynamiser nos membres.

Ces événements deviennent un catalyseur, une source d'inspiration qui insuffle de la vigueur dans notre but commun. En 2023, nous avons eu deux Eco-camps de jeunes en Italie et au Brésil qui ont été grandement appréciés par cette génération plus jeune, l'avenir de Servas, notre avenir.

Dans mon rôle de Vice-Présidente de Servas, j'imagine un avenir où les groupes Servas à travers le monde organisent activement davantage d'événements et d'activités. Ces occasions ne sont pas de simples rencontres, ce sont des opportunités pour les membres de créer des liens profonds, de partager des expériences et leurs cultures et de découvrir la motivation nécessaire pour transformer les valeurs et la mission de Servas en actions concrètes.

Imaginez Servas comme un catalyseur de **changement positif**, une force qui s'étend au-delà des frontières, qui promeut l'amitié et la paix dans chaque recoin du monde. Il est de notre pouvoir collectif de faire de cette vision une réalité.

Engageons-nous donc à organiser, participer et chérir ces moments de convivialité. À travers **des événements et des activités communes**, nous pouvons renforcer le tissu de notre communauté, en tissant une tapisserie d'amitié qui transcende les frontières et favorise un monde où la compréhension et la paix prévalent.

Merci membres Servas pour votre engagement et engageons-nous ensemble dans ce chemin, main dans la main, comme ambassadeurs d'amitié et de paix.

*Carla Kristensen, Servas Portugal, Vice President SI*

carla.kristensen@servas.me ;  
vicepresident@servas.org

P.S : Les événements qui accueillent les participants étrangers de Servas peuvent être partagés sur [www.servas.org](http://www.servas.org) (Evènements et rencontres | Servas Online). Envoyez-moi votre annonce et je serai heureuse de la partager sur le site.

• • •

## Servas Grande-Bretagne - Irlande

### Venez à notre rassemblement national 2024

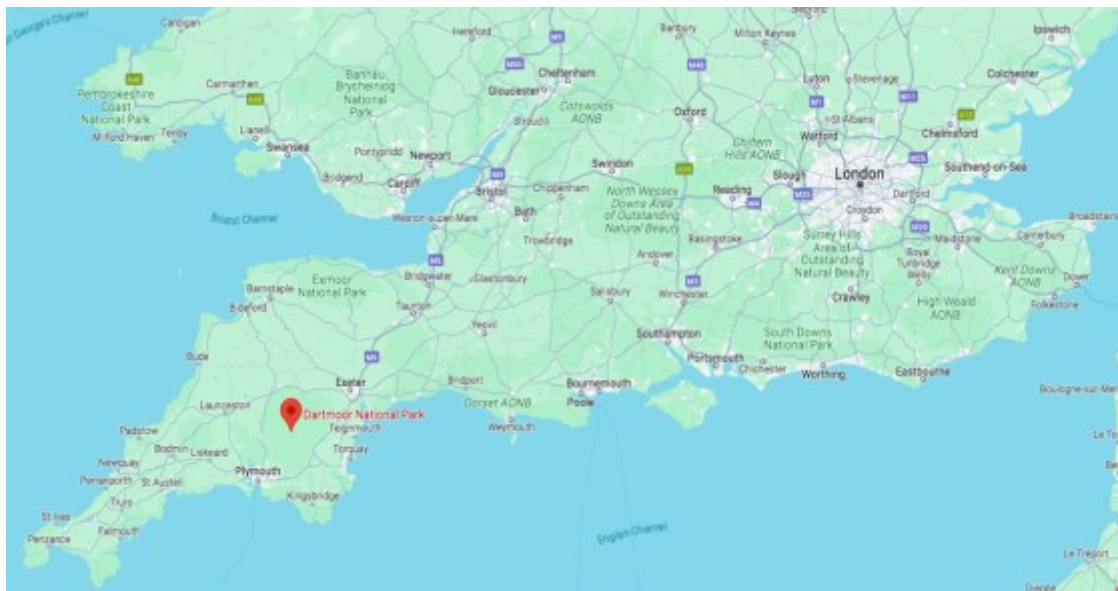
Joignez-vous à notre rassemblement national au sud-ouest de l'Angleterre en 2024 ! Situé près du parc national de Dartmoor, il y aura beaucoup d'activités, dont des excursions d'une journée le samedi et une grande réunion le dimanche. Il y a de bonnes liaisons ferroviaires tout près de l'auberge de jeunesse [https://www.yha.org.uk/hostel/yha-okehampton-bracken-tor] et on pourra organiser un ceilidh ([kay-lee] - une danse traditionnelle - très drôle pour tout le monde !) dimanche soir. N'hésitez pas à nous contacter si vous souhaitez venir. Les logements seront attribués aux premiers arrivés. En cas de questions, veuillez contacter Rachael Clayburn (Travel Secretary) : [travel@servas.org.uk](mailto:travel@servas.org.uk)



**Date :** Vendredi 26 avril -  
Dimanche 28 avril 2024  
(2 nuits)

**Lieu :** YHA Bracken Tor,  
Okehampton (House),  
EX20 1QW : <https://www.yha.org.uk/hostel/yha-okehampton-bracken-tor>

**Voyage :** Environ 4  
heures de train depuis  
Londres





**Espace** : Lits superposés pour 35 personnes, salle à manger, cuisine, beau salon et jardins, à 15 minutes à pied de la gare.

**Activités** :

Vendredi - arrivée à partir de 17 heures, dîner à apporter et à partager, veillée en soirée (musique/récits de voyage à confirmer\*).

Samedi - Petit-déjeuner, sorties (Exeter, Castle Drogo, Lydford Gorge, Okehampton, Dartmoor Walk tbc\*, à chacun d'organiser son propre transport/déjeuner/collation), repas du soir léger, loisirs en soirée (film/jeux de société tbc\*)

Dimanche - Petit déjeuner, départ à 10h, échanges ou activité liée à Servas, buffet, départ.

Photo : Auberge de jeunesse en Grande-Bretagne.

**Coût** : (Moyens de paiement internationaux à confirmer)

Option 1 : £90 max 35

personnes : 2 nuits, thé/café, 2 x petit-déjeuner, repas léger du samedi soir, buffet du dimanche.

Option 2 : Dimanche seulement £15 : avec thé/café, buffet

Option 3 : £140 : Repas du

dimanche soir, ceilidh, 3ème nuit d'hébergement, petit-déjeuner (si intérêt suffisant)

Supplément : Ceilidh du

dimanche soir : 15 £ (en cas d'intérêt suffisant)

**Pour réserver** : Choisissez votre option et contactez Rachael Clayburn.

\*tbc = à confirmer

• • •

## Les rencontres ciblées : présentation/définition

**Ces rencontres permettent de rassembler des personnes issues de « régions en conflit ».**

### COMMENT ?

En organisant des événements : marches, camps, écoles de la paix, etc.

Les échanges Servas favorisent la solidarité entre personnes d'origines ou de croyances différentes.

### Différents types de réunions ciblées :

- Entre groupes ou individus d'une même culture ou d'un même pays. Par exemple : Servas Colombie a redoublé d'efforts pour que les populations indigènes deviennent hôtes.
- Entre groupes Servas nationaux existants. Exemple : Servas Inde et Servas Pakistan se sont rencontrés.
- Entre un groupe national établi ou un membre individuel et de nouveaux groupes nationaux ou membres potentiels, permettant la création de nouveaux groupes Servas. Par exemple, Servas Belgique a contribué à la création de Servas Congo.





### **Ce que ces réunions devraient promouvoir :**

- > Il devrait y avoir une manifestation claire de compréhension, de paix et d'amitié entre les êtres humains de diverses cultures.
- > Elles devraient réunir les personnes qui se sentent éloignées des autres et favoriser les amitiés.

### **Ce Que J'essaie de Faire**

Pendant des années, en collaboration étroite avec Servas UK, j'ai cherché des personnes vivant dans les îles Malouines (Malvinas en

espagnol) afin de trouver quelqu'un pour y créer un groupe Servas.

Le tourisme de croisière offre une grande opportunité aux Malouins pour devenir hôtes de jour dans cette région. Connaissez-vous quelqu'un dans la région ? Avez-vous des contacts qui permettraient d'établir un groupe dans la région ? Si c'est le cas, n'hésitez pas à me le faire savoir.

Pablo Colangelo  
Contact (conseiller pour les îles Malouines)

[pcolangelo@gmail.com](mailto:pcolangelo@gmail.com)

• • •

## Accueillis comme la famille



Par Paula G. Cullison

C'était la première fois que je venais en Corée, j'étais donc prête à vivre une toute nouvelle aventure. De plus, la langue coréenne était nouvelle pour moi. Tout ce que je pouvais maîtriser était : *gamsa hamnida* (merci) et *annyeong haseyo* (bonjour).

Lors de la préparation de notre voyage, j'ai contacté des membres Servas. Je suis membre depuis 1996. Avant notre arrivée, NamHee, ancienne présidente, a contacté Choi Byungwan,

l'actuel président du groupe Servas de Séoul, qui nous a invités à assister à sa présentation PowerPoint sur leur trek de 28 jours sur le sentier de l'Annapurna au Népal.

Le groupe a été très accueillant. De nombreux membres nous ont ensuite raccompagnés à l'hôtel, afin que nous ne nous perdions pas. Nous avons été émus par tant de gentillesse.

Photo : Séoul : Mon compagnon Tim et moi avec NamHee et Hyeyong.



Plus tôt dans la journée, nous avons eu droit à un fabuleux déjeuner gastronomique. Notre hôtesse était HyeYong Jang, une artiste de renom et une amie de longue date d'InHee, mon amie de Phoenix. NamHee et HyeYong ont eu un rapport immédiat. Ils nous ont tous deux accueillis à l'hôtel et HyeYong nous a conduits au restaurant situé dans un parc magnifiquement entretenu. Nous avons visité plusieurs galeries d'art, où nous avons rencontré des artistes, et nous nous sommes détendus dans une maison de thé traditionnelle.

Au cours de notre semaine à Séoul, nous avons visité de nombreux endroits merveilleux ; nous avons également fait des excursions d'une journée à l'île de Nami, au Jardin du calme et à la DMZ (la zone démilitarisée à la frontière de la Corée du Sud et de la Corée du Nord).

J'espère que vous apprécierez mon article complet sur notre voyage au Japon et en Corée :

<https://www.linkedin.com/pulse/enchanting-japan-korea-paula-g-cullison>

Photo :

Séoul : Choi et un groupe Servas

• • •





## Une expérience au Malawi : 2023-2024

Par Demelza Benbow

Le Malawi propose désormais un programme d'échange linguistique et culturel de quatre à six semaines, bien conçu et certainement unique en son genre. Il ne s'agit pas d'un SYLE traditionnel, mais d'un programme ouvert à tous les membres actuels de Servas, quel que soit leur âge.

Le Malawi est communément appelé le "cœur chaud de l'Afrique" et a une population de 14 millions d'habitants.

Voici les conditions à remplir pour participer :

Être un voyageur Servas modèle

Avoir une lettre d'introduction Servas à jour.

Être prêt à faire une présentation PowerPoint sur votre vie, votre pays, votre groupe Servas.

Acheter et payer votre billet d'avion et votre assurance.

Avoir entre 18 et 80 ans.

Payer 25\$ pour quatre leçons de langue Chichewa.

Payer 100\$ de frais de SYLE (50% vont à l'ONG avec laquelle vous êtes volontaire).



Être en bonne santé et avoir une assurance maladie.

Être capable de communiquer confortablement en anglais.

Payer ses propres déjeuners, les bus locaux et les frais accessoires.

Payer les ingrédients et cuisiner un repas pour chaque hôte de long séjour.

Avoir les fonds nécessaires pour voyager la dernière semaine au Malawi.

Vous serez accueillis à l'aéroport et conduits au domicile de notre Secrétaire National où vous passerez deux nuits pour vous installer avant de commencer votre SYLE.

**Semaine 1** : Séjour de deux nuits chez trois ou quatre hôtes de Blantyre.

**Semaine 2 - 3** : Séjour chez deux hôtes, un par semaine, tout en effectuant un travail bénévole quotidien avec une ONG accréditée.

**Semaine 4** : Une semaine de voyage autofinancé au Malawi.

Pour plus d'informations :

[https://usservas.org/International News/13255353](https://usservas.org/International%20News/13255353) ou:

National Secretary:  
demelzabenbow@gmail.com  
WhatsApp +(265) 999-482-983

SYLE : Jacqueline13@hotmail ou  
Tel. +(265) 997-376-475 ou 993-920-386

• • •

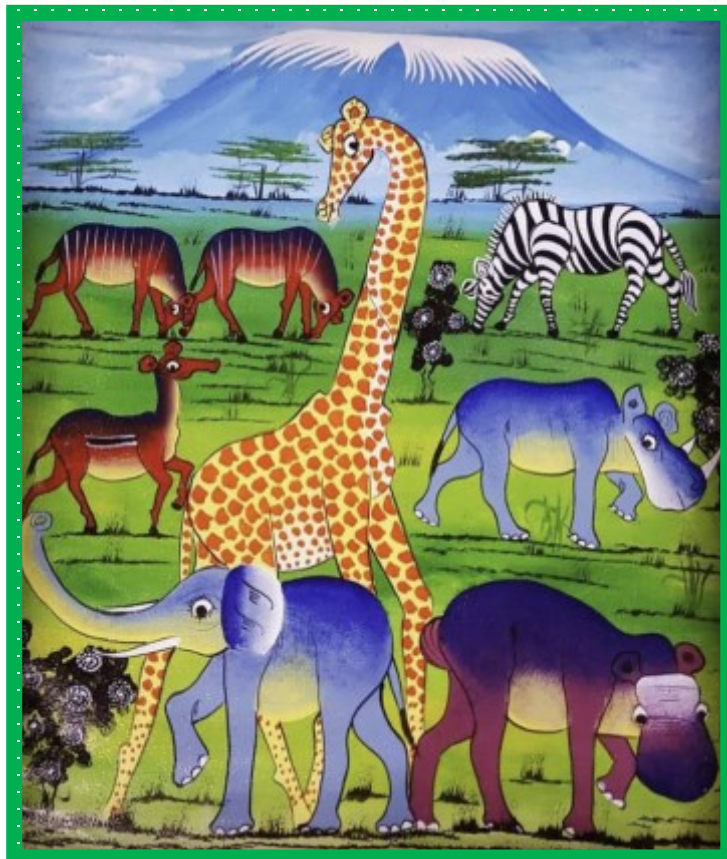


Bill Magargal

## L'art pour les personnes handicapées

### **Servas Tanzanie**

organisera un atelier de peinture où les participants peindront des œuvres d'art pour une vente aux enchères de Servas Tanzanie. Les recettes de cette vente aux enchères bénéficieront aux personnes handicapées des zones rurales en leur fournissant des fauteuils roulants, des tricycles et d'autres appareils.



Le projet est mené par David Kabambo, un membre de Servas Malawi dont l'art est optimiste, coloré et donne le sourire à tous ceux qui le voient. Depuis 2016, David a collecté des fonds pour acheter 57 fauteuils roulants pour les personnes à mobilité réduite vivant dans les zones rurales. Il espère que ce nouveau projet permettra de faire don de 100 fauteuils roulants.

Après l'atelier, M. Kabambo a organisé une visite du parc national du Serengeti pour les participants. L'atelier et le safari raviront certainement les participants et créeront des souvenirs durables, de nouvelles amitiés, tout en contribuant à l'amélioration de nombreuses vies dans les zones rurales de Tanzanie.

Le projet aura lieu en 2024. Pour plus d'informations, consultez le site : [https://usservas.org/Peace\\_Justice/13255354](https://usservas.org/Peace_Justice/13255354)

...



# Route de l'amitié dans le Piémont (Italie) - Juillet 2023

par Filippo Ceragioli



Auteur Filippo

“La route de l'amitié” or **"Sentierinsieme"** comme on l'appelle en Italie, est une rencontre organisée depuis de nombreuses années par des membres Servas pour randonner dans les Alpes (Italie, France, Allemagne et Suisse). Pendant environ une semaine, les participants apprennent à se connaître, à discuter, à chanter et à danser ensemble, ainsi qu'à goûter la nourriture et les boissons locales.

Photo : un groupe de niveau difficile a atteint le lac. v v v





^^^ Photo : Groupe de niveau difficile faisant une pause près d'un refuge des Alpes.

Après avoir recherché un lieu, les organisateurs, membres Servas de la région du **Piémont**, ont opté pour la **région d'Oropa**, un des plus grands sanctuaires des Alpes, un immense et splendide complexe architectural (son "*Sacro Monte Mariano*" fait partie du patrimoine mondial de l'UNESCO). Une vaste zone naturelle et protégée ("**Riserva speciale**") l'entoure. Outre la beauté du paysage, Oropa dispose de suffisamment de places pour 100 personnes et est facilement accessible en transport public.

Elle offre également différents niveaux de randonnée, de la courte à la longue distance, avec différents niveaux de changement d'altitude.

L'édition 2023 de "La route de l'amitié" proposait, par exemple, un mini-trek de deux jours d'Oropa au sanctuaire voisin de "San Giovanni" et retour à Oropa en bus. Une autre option était un trekking "niveau difficile" dans la vallée d'Aoste avec deux nuitées dans des refuges alpins avec des dénivelés de 1 400 mètres par jour.

En plus de la randonnée, il y a eu une soirée consacrée à la formation à la non-violence, une autre soirée à chanter ensemble des chansons de différents pays, un concert de musique folk avec

des danses traditionnelles, et beaucoup d'autres choses partagées.

Les demandes de participation à "Sentierinsieme 2023" ont été très nombreuses. Nous n'avons pu accueillir que 120 personnes en raison du nombre limité de places disponibles dans les refuges alpins pour le trekking, et nous avons une longue liste d'attente.

Les excursions du week-end étaient guidées par des membres Servas italiens locaux, qui avaient exploré les itinéraires auparavant. Les activités de trekking étaient dirigées par des guides alpins professionnels,

membres de *Wool Travel Experience*, un réseau de guides opérant dans les Alpes Biella depuis quelques années.

Le temps a été clément pendant cinq jours : il n'a plu que le dernier jour. Le choix de la réserve d'Oropa s'est avéré judicieux ; nous avons reçu de nombreux messages de remerciement de la part des participants.

“La route de l’amitié” 2024 aura lieu en Bavière (Allemagne) du 19 au 25 juillet.

Pour en savoir plus sur Sentierinsieme 2023, cliquez sur <https://servas.it/viewpost/350>.

...



## Unissez-vous pour créer la paix

Par Dr. Hamsavahini Singh, Coordinateur de SI ONU  
et secrétaire de la paix de Servas Inde



Le Mahatma Gandhi a dit quelque chose comme : "La Terre a suffisamment de ressources pour répondre aux **besoins** de tous, mais pas pour satisfaire l'**avidité** d'une seule personne".

Si nous désirons vraiment la paix, nous devons d'abord surmonter notre avidité pour atteindre un avenir paisible et heureux. Oui, nous pouvons atteindre notre destination - la paix, la joie et le bonheur - en adoptant les **valeurs de Servas**. Dans notre chère et estimée famille Servas, les gens ouvrent leurs maisons et leurs cœurs aux autres, pour partager ce qu'ils ont. Nous, les membres de Servas, pouvons répandre cette confiance mutuelle, cette amitié, cette coopération active, cette harmonie et cette compréhension, en organisant des réunions régulières, en écrivant des histoires et en partageant des expériences Servas. Nous pouvons faire des présentations sur Servas dans les écoles, les lieux de culte et dans nos communautés.

En cette **journée internationale de la paix**, permettez-moi de partager un vœu de paix

"Que la **paix** coule sur tout l'univers".

Les personnes intéressées par la lecture de l'article complet peuvent cliquer ici :

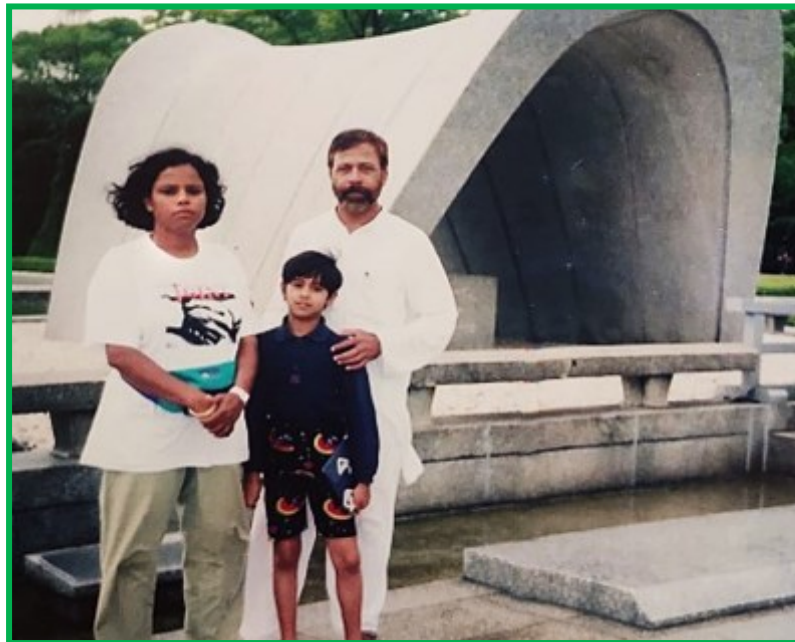
[Message for Servas on Peace Day Sept 21, 2023 | Servas Online](#)

Photos :

Dr. Singh avec sa famille au Parc Mémorial de la paix à Hiroshima.

Rencontre avec les Hibakusha et des membres du parc de la paix.

• • •



# Jour de la Paix en Iran

Par Amir Hosein Asaadi, délégué Servas pour l'Iran



Le 21 septembre 2023, un groupe de membres iraniens de Servas se sont réunis au Parc Parvaz à Téhéran pour célébrer la Journée

Internationale de la Paix. Parmi les participants se trouvait une invitée, une voyageuse allemande qui était arrivée à Téhéran seule, en voiture. Nous nous sommes présentés, et avons partagé nos souvenirs de Servas lors d'une promenade.

Ensuite, le groupe s'est retrouvé dans un café pour discuter de

l'importance de la paix. Nous avons échangé sur les moyens de parvenir à la paix grâce à la compréhension et à

l'acceptation des différentes cultures et croyances. Les membres du groupe ont aussi partagé leur expérience personnelle concernant leur contribution à la promotion de la paix dans leurs pays respectifs.

Plus tard dans la soirée, nous avons installé un télescope pour observer la lune





et Saturne. Nous avons invité d'autres personnes à se joindre à nous pour regarder le ciel, et ce fut un magnifique spectacle. Le groupe a ensuite visionné la célèbre vidéo de Carl Sagan, intitulée *Pale Blue Dot* qui nous rappelle à quel point la vie est précieuse, et nous encourage à être bon avec notre prochain, à préserver et chérir ce "petit point bleu pâle", la seule demeure que nous connaissons.

Enfin, le groupe a pris une photo en souvenir de l'occasion. Cet événement nous a rappelé l'importance de la paix et comment y parvenir par l'unité, la compréhension et l'acceptation. Ce fut une belle soirée remplie de conversations fournies, de contemplation des étoiles, et de célébration de la paix.

[Amir est un chercheur en neurosciences computationnelles.]

• • •

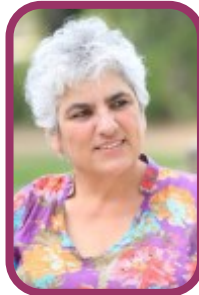


## **Servas Israel célèbre le jour de la paix**

21 septembre 2023 à Jish (Gush Halav) Israël

### **Par Sarah Lekach**

A l'occasion de la journée internationale pour la paix, 30 membres de Servas Israël ont visité et fait le tour du village de Gush Halav au nord de la Galilée. Nous avons été reçus par George Simaan, un musicien accompli et un conteur, qui nous a emmenés faire le tour du centre ancien de la ville, en nous montrant ses endroits préférés, tout en nous racontant l'histoire de Gush Halav.



Son nom traduit littéralement signifie "un bloc de lait", Gush Halav (connu des gens du coin sous le nom de Jish) a reçu ce nom à cause de ses rochers blancs uniques et de ses terres fertiles. Sept couches de fouille révèlent que le village a d'abord été habité il y a 5000 ans mais est devenu connu comme centre de vie juif il y a 2000 ans



Aujourd'hui Jish a une majorité de Chrétiens Maronites qui vivent en paix avec des Musulmans et des Catholiques Grecs. A seulement quelques kilomètres de la frontière Libanaise, c'était un lieu habituel pour se reposer et changer d'ânes sur la route du commerce.

(Depuis le 7 octobre, 2023, une partie de cette région frontalière a été évacuée ;\_ note de l'éditeur)

Georges qui est né chrétien s'est engagé à réunir ensemble des gens de toutes confessions avec sa "religion de la musique", ce qu'il fait en expliquant l'histoire de tous les instruments dont il joue, comment ils ont traversé les frontières et ont évolué pour jouer différents types de musique.

Dans le petit salon de sa magnifique maison ancienne, George joue (avec 5 instruments) des chansons en Arabe et Hébreu depuis des chants traditionnels jusqu'à des chants contemporains traduits par lui.

Aucune journée de voyage n'est complète sans un aperçu de la cuisine locale au restaurant Arazim avec une vue incroyable sur la vallée en dessous.

Regardez cette vidéo- Georges chante Sparks of Love, une chanson de Ehud Banay.

<https://youtu.be/0XVCUVgBPMQ?si=1gyd82annKBvmdDf>

• • •



## **Délégués Servas à l'ONU à Genève**

(54ème Session du Conseil des Droits de l'Homme) et à Vienne.

**Par le Dr Hamsavahini Singh, Coordinateur SI à l'ONU,  
Secrétaire National pour la Paix, Fondation Servas en Inde.**

Il est primordial que les représentants de SI aux Nations-Unies se rencontrent en personne. C'est pourquoi, les trois principaux représentants de Servas à l'ONU et moi-même avons convenu de nous voir en personne une fois par an, pour discuter de l'engagement de Servas à l'ONU et de nos projets, notamment en soumettant des communications orales et écrites, en proposant des événements en marge de la session, et en permettant aux membres de Servas de participer à certaines conférences et réunions de l'ONU en personne ou virtuellement.

Photo : de gauche à droite : Hamsa, Angelika, et Kent à l'ONU à Vienne.

En Octobre 2023, Daniela Dönges, Helga Merkelbach, Beatrice Castera, Kent Macaulay, Magnus Adams et



moi-même nous sommes réunis à Genève pendant quelques jours, pour visiter les bureaux de l'ONU et participer à la 54ème session du Conseil des Droits de l'Homme de l'ONU (CDH). Ce fut également une belle occasion de mieux nous connaître, de parler de Servas, des problèmes mondiaux et autres sujets.

Cet automne, l'équipe Servas à l'ONU, à Genève, a soumis une déclaration écrite au CDH sur le thème des femmes et de la pauvreté, particulièrement sur les femmes en situation de conflit armé. L'équipe a aussi préparé des communications orales sur quelques thèmes à l'ordre du jour du CDH. De plus, le 3 octobre, l'équipe de Genève a organisé un événement en marge de la conférence: "Femmes, Pauvreté, et Droits Humains". Helga, Daniela, and Magnus furent nos orateurs, tandis que Kent a été le modérateur. Seize autres personnes, dont la plupart étaient des représentants



de pays membres de l'ONU, se sont jointes à nous six à l'occasion de cette réunion.

Photo : Des participants répondent à des questions à Genève.

A Vienne, Kent and moi avons rejoint Angelika Hofmann, déléguée principale de SI à l'ONU, pour la réunion Servas Alpe-Adria à Linz, en Autriche. Il nous a été possible de parler avec des membres de Servas venant de 15 pays à propos de Servas à l'ONU et de nos activités. Après cette réunion, Angelika, Kent, et moi avons participé à des événements à l'ONU à Vienne, les 9 et 10 octobre. Nous avons assisté à des échanges sur le trafic international d'êtres humains et avons rencontré le Comité des ONG sur le Développement Durable.

En qualité d'organisation au service de la paix à travers une compréhension plus grande entre les peuples, Servas International a pu faire entendre sa voix lors de ces présentations. Nous avons fait connaître Servas et rencontré beaucoup de gens intéressants à cette occasion. Ces plateformes nous permettent de faire passer notre message par le dialogue et la négociation. Compte tenu de la situation mondiale actuelle, oeuvrer pour la paix est essentiel, et nous, en tant que membres de SI,

cherchons à convaincre de la nécessité de la paix et de la sécurité, qui sont les besoins primordiaux de tout être humain.

Photo : de gauche à droite :

Kent Macaulay,  
Helga Merkelbach,  
Hamsa Singh,  
Beatrice Castera,  
Daniela Doenges,  
Magnus Adams,  
à Genève.



## Lettres à (et de) l'Editeur

### 99 ans : 52 ans à Servas

Je vais avoir 99 ans le 4 septembre 2023. Ann, ma femme et moi avons rejoint Servas Canada un an après sa création. (1971)

Ma chère Ann est décédée en 2011, mais je suis resté hôte Servas. J'ai eu plusieurs visiteurs remarquables dans le passé. En 2009 ma femme et moi avons séjourné chez des hôtes Servas en Ecosse.

Je suis ancien trésorier de Servas Canada. Il y a 5 ans j'ai reçu le bureau de Servas et nous nous sommes rencontrés dans une large pièce dans mon club de golf.

J'ai eu un visiteur d'Australie il y a de nombreuses années. A cette époque il avait 20 ans, alors j'ai invité ma nièce du même âge pour qu'elle le rencontre au déjeuner. Ils sont tombés amoureux, se sont mariés et maintenant ont deux enfants adolescents : ils vivent en Colombie Britannique au Canada.

Pendant la 2ème guerre mondiale, j'ai rejoint les forces de l'armée de l'air Canadienne comme radiotélégraphiste et artilleur. Lors de quelques missions nous avons lâché des tracts pour éloigner les avions de combats allemands parce que les feuilles sur le radar apparaissaient comme des avions. J'ai été plus chanceux que mon frère qui a été tué dans un bombardier Lancaster lors d'une mission en revenant d'Allemagne.

Cordialement Paul



### Notre équipe grandit.

Nous sommes contents d'accueillir Cynthia dans notre équipe SINB. Elle a rejoint nos autres bons traducteurs. Elle se décrit ainsi :

Je suis Cynthia Granados Posada, une artiste performeuse et manager de Mexico. J'ai eu l'opportunité de vivre et étudier en Italie et en Australie et de voyager dans de merveilleux endroits autour du monde. Je suis à Servas depuis 2016 et je fais partie actuellement du bureau Servas du Mexique comme coordinatrice pour la jeunesse et les arts.

J'aime manger des crêpes, faire du roller et jouer du ukulele.  
[Linktr.ee/Cynthiagraps](https://linktr.ee/Cynthiagraps)

• • •

## La voix de Servas pour la paix globale

Par Mei Wang et Francisco  
Salomon Luna, SI Peace  
Secretaries

### **Qu'est-ce que Servas International ?**

Servas International est une organisation pour la paix pour promouvoir le dialogue et la réconciliation à travers ses programmes. Depuis sa création Servas a toujours été opposé aux guerres pour des raisons morales. Mettre fin à la violence et parvenir à la paix nécessite l'écoute de l'un et de l'autre, faire des ajustements, promouvoir les échanges et soutenir les organisations engagées pour la paix. Servas a beaucoup de ses adhérents, de parents et d'amis autour du monde qui sont touchés par les conflits- y compris en Ukraine, Russie, Israël et Palestine, pour en citer quelques-uns. Nous sommes concernés par tous les gens.

Comment nous sentons-nous face aux guerres et à la violence qui en résulte et qui affecte beaucoup d'endroits dans le monde ?

Nous nous rappelons les nombreuses guerres, conflits violents et crises d'urgence autour du monde qui affectent chaque continent. Toutes méritent notre attention et nos efforts compréhensifs pour travailler vers la paix.

Aucun conflit ne peut être résolu par la violence, la revanche, la terreur et la guerre. Seul un désir de paix, et une volonté de s'écouter l'un et l'autre et de faire des ajustements peut assurer la paix, la justice et la protection des droits humains. Seulement alors pouvons-nous avoir une paix durable qui garantit une vie de dignité humaine et de sécurité pour tous.

Nous demandons en conséquence à chaque pays actuellement en guerre — Ukraine, Russie, Israël, Palestine et les autres — de trouver un moyen d'arrêter la guerre et la violence et de commencer un dialogue profond pour la paix.

Nous demandons à tous les états qui déclarent actuellement leur solidarité avec seulement l'une des parties engagées dans un conflit de se rassembler et de travailler avec les Nations Unies ou toute autre structure internationale adéquate pour une solution juste et durable. C'est le seul chemin vers une paix durable.

• • •



## **Personnes à responsabilités**

**Par Rita Dessauvage,  
chargée des listes de  
responsables Servas**

Toute l'année, des groupes Servas élisent ou nomment de nouveaux membres ou renouvellent entièrement leur conseil d'administration.

**Félicitations aux membres de conseil d'administration nouvellement élus ou nommés.**

Merci pour le sérieux avec lequel vous vous engagez. Ce que font les responsables et la manière dont ils le font est tellement important. Non seulement chaque conseil d'administration doit s'assurer que Servas survit, mais il doit le faire pour les générations à venir. Leur réussite est capitale pour la croissance de Servas.

**Merci à tous les responsables sortants** pour leur implication dans Servas; nous sommes reconnaissants pour le temps et le travail que vous avez consacré à Servas.

• • •



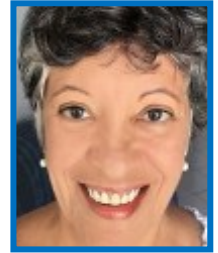
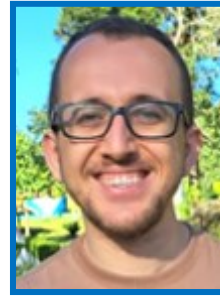


## SERVAS BRÉSIL

Début novembre, Servas Brésil a tenu son assemblée générale et nommé un nouveau conseil d'administration pour les années 2024-2025

Voici le nouveau CA :

Secrétaire national :  
Matheus Nienow



Secrétaire national adjoint :  
Neuma Augusta Dantas e Silva



Secrétaire national à la paix :  
Alessandra Serrazes



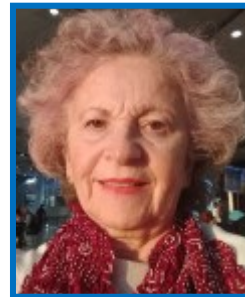
Trésorier :  
Salvador da Matta

Chargée de communication :  
Ígina Gabriela da S. Pereira



Administrateur de Servas Online :  
Alvany Santiago

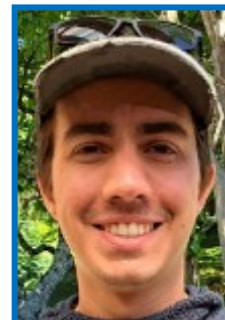
Coordinatrice des listes d'hôtes :  
Terezinha De Paula



Contact jeunes et familles :  
Luisa Costa



Responsables des programmes :  
Alvaro Da Matta



Membres sortants :  
Dorly Schutz,  
Silva Yara



## SERVAS GÉORGIE

Depuis octobre, Servas Géorgie (Europe) a un nouveau bureau

Secrétaire national :  
Nino Khundadze

Secrétaire national adjointe :  
Kate Maisashvili (photo)

Secrétaire national adjoint :  
Nino Piroshmanashvili

Membres sortants : NS Mary Ellen Chatwin (a déménagé en Suisse), Marianna Zonenberg



## SERVAS GUATÉMALA

En novembre, le bureau national de Servas Guatemala a changé.

Secrétaire national :  
Héctor Castro Monterroso

Secrétaire national adjoint :  
Adela Segura

Secrétaire national à la paix :  
Priscilla Rojas

Membres sortants :  
José Roberto Montes,  
Mauricio Martinez





## SERVAS HONDURAS

Nous sommes heureux d'annoncer que Servas Honduras est à nouveau sur les rails. Le groupe sera représenté par le couple Cinthia et Roberto.

Photos à partir du haut :

Contact principal :  
Cinthia Espinoza

Coordinateur des listes d'hôtes :  
Roberto Alvarez





## **SERVAS IRAN**

Voici la composition actuelle de notre nouvelle équipe de direction :

(Parisa Nazari et Neda Rahmani ont démissionné.)

Hamed Ghasemian –  
Secrétaire National

Amir Hosein Asaadi –  
Député de la Nouvelle-Écosse

Faranak Kavehian – Trésorier

Zahra Karimi –  
Secrétaire de la Paix

Hossein Sarafraz – Servas en ligne

Lors de notre récente Assemblée générale, nous avons pris quelques décisions clés :

- De nouvelles cotisations ont été fixées.
- Le mandat de l'équipe de direction de Servas Iran a été prolongé à trois ans.
- Nous prévoyons d'organiser des réunions en face-à-face pour les membres de Servas Iran quatre fois par an afin de favoriser des relations plus étroites au sein de notre communauté.



## **SERVAS MALAWI**

Changement au bureau  
de Servas Malawi :

Secrétaire nationale :  
Demelza Benbow.

Bon retour Demelza aux  
fonctions de Secrétaire  
nationale, rédactrice en  
chef de la newsletter et  
coordinatrice des listes  
d'hôtes.

Les adhérents souhaitent  
un renouvellement des  
responsables et on peut  
s'attendre à des  
changements. Demelza  
espère que de nouveaux  
adhérents vont faire de  
nouvelles propositions.

Nous souhaitons à  
Demelza and à ses  
adhérents bonne chance  
pour motiver une  
nouvelle équipe.



**SERVAS MEXIQUE**

En Juillet, Servas Mexique a élu un nouveau bureau :

Photos à partir du haut :

Secrétaire nationale :  
Miriam Kerekes

Secrétaire adjointe :  
Patricia Fuentes

Responsable Servas  
Online : Fabián Trejo

Secrétaire nationale à la  
paix : Ofelia Perdomo

Trésorière :  
Rosalinda Cázares

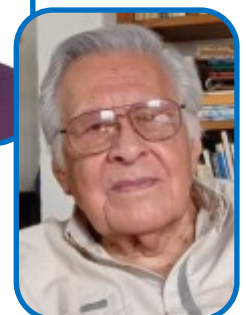
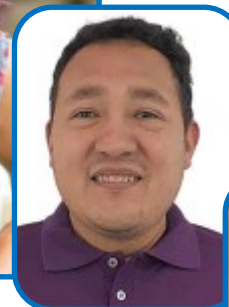
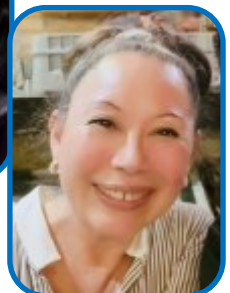
Chargée de  
communication :  
Patricia Flores

Coordinatrice jeunes et  
culture : Cynthia Granados

Coordinateur  
développement :  
Rodolfo Alvarado

Président Emérite :  
Dr. Héctor Peralta

Membres sortants :  
Francis Salomon Luna  
Aburto (élu Secrétaire à la  
paix de Servas  
international,  
Roxana Aguilar,  
Jorge Rendon





## SERVAS MAROC

A cause des circonstances, les changements au sein du bureau de Servas Maroc fin 2022 n'étaient pas mentionnés dans un SINB précédent. En Novembre 2022 Servas Maroc a rencontré diverses personnes de façon informelle, adhérents et non-adhérents. Il en a résulté : deux comités, un plan d'action et un échéancier.

Le bureau actuel de Servas Maroc est le suivant :

Photos à partir du haut :

Président : My Abdellah Nabaoui

Secrétaire national :  
Radouane Himdi

Trésorier : Ahmed Lamzari







## SERVAS NOUVELLE ZÉLANDE

Voici le bureau  
actuel et les  
coordinateurs de  
Servas Nouvelle  
Zélande  
(Pacifique sud)

Secrétaire  
national :  
Derek Carver

Trésorière :  
Michelle D'Souza

Secrétaire  
nationale à la  
paix : Saskia  
Schuitemaker

Rédactrice de la  
Newsletter :  
Diane Bargas

Coordinateurs :  
Derek Carver,  
Jessica Andrades,  
Phil McCarthy,  
Birga Ruder,  
Michelle D'Souza,  
Saskia  
Schuitemaker

Membre sortant:  
NS Peter Debney



## SERVAS NORVÈGE

Depuis novembre  
2023 Servas  
Norvège a un  
conseil  
d'administration  
entièrement  
renouvelé

Photos à partir du  
haut :

Secrétaire  
nationale :  
Rita Torsvik

Secrétaire adjoint :  
Yuri Makassiouk

Coordinatrice liste  
d'hôtes : Lidia  
Kouzguinova

Membres sortants :  
NS Michael  
Wechsler,  
Melbye Wechsler,  
Raguhild  
Andersland.





**SERVAS PANAMA**

Voici le bureau actuel de Servas Panama

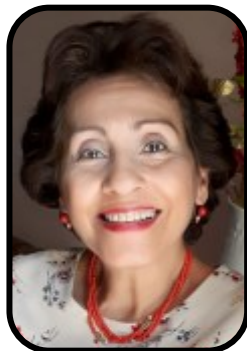
Photos à partir du haut :

Secrétaire national : Eufrazio Centella

Secrétaire adjointe : Maria Sang

Secrétaire nationale à la paix : Flor Cano de Picota

*Membre sortante : Julissa Alfaro Diaz*



**SERVAS POLOGNE**

Des élections à Servas Pologne se sont tenues en avril 2023  
Photos à partir du haut :

Secrétaire national : Janek Dzierzawski

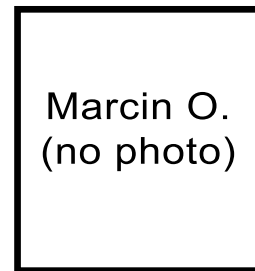
Secrétaire adjointe : Joanna Mozga

Trésorier : Marcin Ostaszewski

Membre du conseil d'administration : Aissa Zakrzewska

Membre du conseil d'administration : Jagoda (Genowefa) Wiatrak

Membre sortante : Malgosia Dominiko





## SERVAS VIETNAM

En novembre il y a eu un changement au sein du bureau de Servas Vietnam

Photos à partir du haut :

Secrétaire national :  
Nga Vu

Coordinateur jeunes et familles :  
Duyen Nguyen

Trésorier : Ngoc Vu

Membre sortant : Nam Nguyen a déménagé en Suède mais continuera d'apporter son soutien à Servas Vietnam dans le domaine technologique. Servas Vietnam lui sont très reconnaissants.

• • •

**“Aujourd’hui est une bonne journée pour avoir une excellente journée !”**

Bonne chance à tous les groupes Servas ! Foncez !

Rita Dessauvage  
rita.dessauvage(at)  
telenet.be  
keylist@servas.org

• • •

## À PROPOS DU BULLETIN D'INFORMATION DE SI

Le SINB est un bulletin d'information rédigé par et pour la communauté Servas.

Rédacteur en chef et conception graphique : Michael Johnson

Correction des épreuves : Picot Cassidy

Traductrices : Isabelle Girard, Lilly Kerekes, Cynthia Granados Posada

Merci d'envoyer vos actualités à : [newsletter@servas.org](mailto:newsletter@servas.org)

Nous encourageons les responsables de tous les groupes Servas de faire suivre ce bulletin à tous leurs adhérents. Soyez libres de nous citer, mais n'oubliez pas de mentionner votre source.

### SI EXCO 2022 - 2025

Président : Radha B. Radhakrishna [president@servas.org](mailto:president@servas.org)

Vice-présidente : Carla Kristensen [vicepresident@servas.org](mailto:vicepresident@servas.org)

Trésorier : Richard Cabassut, Co-Trésorier : Jon Corrado [treasurer@servas.org](mailto:treasurer@servas.org)

Secrétaire générale : Jonny Sågänger [generalsecretary@servas.org](mailto:generalsecretary@servas.org)

Secrétaires à la technologie & aux adhésions : Paul Nielsen : [mts@servas.org](mailto:mts@servas.org)

Co-Secrétaires à la technologie & aux adhésions : Jim Leask [mts@servas.org](mailto:mts@servas.org)

Secrétaire pour la paix : Francisco Salomón Luna Aburto [peacesecretary@servas.org](mailto:peacesecretary@servas.org)

Co-Secrétaire pour la paix : Mei Wang [peacesecretary@servas.org](mailto:peacesecretary@servas.org)

Servas International est une fédération internationale non-gouvernementale et à but non-lucratif de groupes Servas nationaux, qui soutient un réseau international d'hôtes et voyageurs. Notre réseau a pour objectif de contribuer à construire la paix dans le monde, la bienveillance et la tolérance en offrant des possibilités de contacts personnels entre personnes de cultures, milieux et nationalités différents.

• • •



Radha Radhakrishna



Carla Kristensen



Jonny Sågänger



Richard Cabassut



Jon Corrado



Francisco Salomón Luna



Mei Wang



Paul Nielsen



Jim Leask